



## Gemeinde-Info

vom 9. September 2010

Nr. 36

# Die schnellsten Engelberger Schwimmerinnen und Schwimmer

Der Schwimmwettkampf fand im Hallenbad Sonnenberg am 25. August statt.

### 3. Klasse Mädchen 25 m

1. Petra Odermatt 24.70 s
2. Enya Steffen
3. Alexandra Howard

### 5. Klasse Mädchen 50m

1. Fiona Steffen 41.69 s
2. Bruna Nunes de Macedo
3. Felicitas Ettlin

### 3. Klasse Buben 25 m

1. Manuel Kaufmann 20.98 s
2. Kevin Zumbühl
3. Nikola Djukanovic

### 5. Klasse Buben 50m

1. Jahn Zumbühl 40.20 s
2. Ambros Hess
3. Melk Christen

### 4. Klasse Mädchen 25m

1. Laura Bütler 19.00 s
2. Tanja Kuster
3. Jasmin Geisser

### 6. Klasse Mädchen 50m

1. Anja Fischer 40.70 s
2. Lea Steffen
3. Nithursa Vinayahalingam

### 4. Klasse Buben 25 m

1. Kay Mathis 18.32 s
2. Armin Matter
3. Roman Arnold

### 6. Klasse Buben 50m

1. Jonas Rügger 41.37 s
2. Juri von Rotz
3. Adrian Häcki

Herzliche Gratulation allen Siegerinnen und Siegern!

---

## Verkehrsbehinderung auf der Schwandstrasse

An der Schwandstrasse werden ab dem 13. September 2010 Bauarbeiten ausgeführt. Die Massnahmen betreffen die Verbreiterung der Schwandstrasse bei der Liegenschaft Schwandstrasse 1. Es muss mit kleineren Verkehrsbehinderungen gerechnet werden. Die Bauunternehmung ist bestrebt, die Behinderungen möglichst gering zu halten.

Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die Signalisationen zu beachten und die Baustelle rücksichtsvoll zu befahren.

**E I N W O H N E R G E M E I N D E**  
Dorfstrasse 1 Postfach 158 6391 Engelberg Telefon 041 639 52 52 Fax 041 639 52 99



Engelberg ist ein attraktiver Arbeits- und Ferienort mit knapp 4'200 Einwohnern. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n kompetente/n

## **Sachbearbeiter/in Vormundschaftssekretariat** (40 %-Pensum)

### Ihre Hauptaufgaben

- Einforderung von Berichten und Rechnungen
- Koordination von Abklärungen
- Teilnahme an Sitzungen und Protokollführung
- Vorbereitung von Anträgen an Behörden
- Vorbereitung von Unterhaltsverträgen
- Begleitung der privaten Mandatsträger
- Bewirtschaftung der Behörden-Akten

### Ihr Profil

- Kenntnisse der Obwaldner Gesetzgebung
- Erfahrung im vormundschaftlichen Bereich von Vorteil
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Kommunikative Persönlichkeit mit guten EDV-Kenntnissen

### Unser Angebot

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen motivierten Team
- Moderne Infrastruktur
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen und Foto bis am Donnerstag, 30. September 2010 an folgende Adresse: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach 158, 6391 Engelberg.

Für Auskünfte steht Ihnen die Personaladministration gerne zur Verfügung:  
Telefon 041 639 52 04 oder E-Mail [personaladministration@gde-engelberg.ch](mailto:personaladministration@gde-engelberg.ch).  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.gde-engelberg.ch](http://www.gde-engelberg.ch).

E I N W O H N E R G E M E I N D E  
Dorfstrasse 1 Postfach 158 6391 Engelberg Telefon 041 639 52 52 Fax 041 639 52 99



Engelberg ist ein attraktiver Arbeits- und Ferienort mit knapp 4'200 Einwohnern. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n kompetente/n

### **Sachbearbeiter/in Liegenschaften** (40 %-Pensum)

#### Ihre Hauptaufgaben

- Betreuung der gemeindeeigenen Liegenschaften inkl. Planung und Überwachung des Unterhaltes
- Projektbearbeitung von Neu- und Umbauten
- Rechnungskontrollen
- Erstellen von Bauabrechnungen
- Erstellen von Grundlagen für das Budget und den Finanzplan
- Teilnahme an Sitzungen und Protokollführung
- Vorbereiten von Anträgen an Behörden
- Sicherheitsberater SIBE für alle Gemeindebetriebe und Liegenschaften
- Verrechnung der Kanalisationsanschlussgebühren
- Führung von Datenbanken und Statistiken

#### Ihr Profil

- Erfahrung in der Liegenschaftsverwaltung von Vorteil
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Kommunikative Persönlichkeit mit guten EDV-Kenntnissen

#### Unser Angebot

- Selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen motivierten Team
- Moderne Infrastruktur
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen und Foto bis am Donnerstag, 30. September 2010 an folgende Adresse: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach 158, 6391 Engelberg.

Für Auskünfte steht Ihnen die Personaladministration gerne zur Verfügung:  
Telefon 041 639 52 04 oder E-Mail [personaladministration@gde-engelberg.ch](mailto:personaladministration@gde-engelberg.ch).  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.gde-engelberg.ch](http://www.gde-engelberg.ch).

# AUSFLUG



17. September

Trottibikefahren

74 Fr

## Grillen

Getränke sind gratis  
Grillzeug selbst mitnehmen

Treffpunkt Titlis 14.00 Uhr  
(Talstation)

Findet nur bei gutem Wetter statt!

Plan b öffnet erst um 21.00 Uhr

# Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis

**20. September 2010**

schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

- Bauherrschaft: RAMADA Hotel Regina Titlis AG, Dorfstrasse 33, 6390 Engelberg  
Objekt: Montage einer Satelliten-Empfangsantenne  
Ort: Dorfstrasse 33  
Parzelle Nr. 1889  
Zone: W4, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Au
  
- Bauherrschaft: Benediktinerkloster Engelberg, 6390 Engelberg  
Objekt: Neubau Bewirtschaftungsweg  
Ort: Bänzenrüti  
Parzelle Nr. 384  
Zone: Landwirtschaftszone, Wald, Gewässerschutzbereich Au  
Sonderbewilligung: raumplanerische Feststellungsverfügung

---

## Entsorgungshof Wyden

Montag, Dienstag:	8.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch:	ganzer Tag geschlossen
Donnerstag:	8.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag:	8.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag:	9.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten kann wie bisher Kehrriecht via Presscontainer und Grüngut via Mulde entsorgt werden. Neu werden das Astmaterial und das Grüngut separat gesammelt.

An Sonn- und Feiertagen bleibt der Entsorgungshof geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung die Öffnungszeiten einzuhalten.